REDACCION:
MORENO 1359

# EL "ARGENTIN DJIJO"

AÑO I — Bs. Aires — 7 JUN — de 1924 — No. 3

## THE YOKOHAMA SPECIE BANK Ltd.

**Reconquista 80** — **Buenos Aires**

U. Telef. 416 y 4288, Avenida
Casilla de Correo No. 652

當座預金　年壹歩
小口當座預金　〃　四歩
定期預金
六ヶ月以上　〃　四歩
壹ヶ年以上　〃　四歩半
内貨預金　特約歩合
郷里送金相場は取扱ひ當日の為替相場に依って換算します。
（最近の相場は雜報欄に有ります）
横濱正金銀行
ブエノス アイレス支店
レコンキスタ街八十番
電話番号　ウエオン　四一六
アベニーダ　〃　四二八八

亜爾然丁時報

DOCTOR
ADOLFO SACCO
BRASIL
1355

SUZUKI & Cia. LTDA.
SUZUKI GOMEI KAISHA
KOBE, JAPON
SHIGESHI MOTO
REPRESENTANTE
San Martin 235 — U. T. 1755 Av.
Buenos Aires

PERIÓDICO SEMANAL
EN JAPONÉS
REDACCIÓN:
MORENO 1359
BUENOS AIRES

講読料　一ヶ月壹弗五十仙
三ヶ月四弗五十仙
六ヶ月九弗
一ヶ年十八弗
発行人　水野勉
主幹　岩本時佛
発行所　ブエノス アイレス市
モレノ街一三五九
亜爾然丁時報社

## DESPENSA "TOKIO"

MERCADO DEL PLATA
Carlos Pellegrini 279 — Unión Telef. 5814, Lib.

東京食料品店
カルロス・ペレグリニ二七九番
電話　リベルタ五八一四

日本食料品價格表
ヤマサ印醤油（一樽）二十五円
〃（一リットル　無壜）　貳円
かんぴやう　一包　貳円
板こんぶ　〃　貳円五拾錢
するめ　〃　貳円
数の子　〃　貳円
白味噌　〃　壹円五拾錢
おぼろこんぶ　〃　壹円五拾錢
わかめ　〃　貳円五拾錢
しいたけ　〃　壹円八拾錢
鰹節　一本　壹円六拾錢
浅草のり　一包　壹円拾拾錢
ごま（白、黒）　〃　壹円拾拾錢
もちごめ粉　〃　七拾錢
あぶらげ　〃　六拾錢
かんてん　〃　四拾錢
紅生姜　〃　五拾錢
日本緑茶　〃　拾円五拾錢
日本酒　一本　拾円
●鐘詰類　東京漬、さゞえ、
とりのひ、かりん漬、白瀧、三寶漬
以上壹円拾拾錢均一
松茸、ふき、鯨松浦漬
以上壹円五拾錢均一
うふぎ（壹円二拾錢）たくあん
漬（壹円）あわび（壹円六拾錢）
のりつくだに（六拾錢）貽貝（壹
円八拾錢）
●藥品、化粧品類
仁丹、風の妙藥（ぶりん丸、
実母散、三ツ輪石鹸、花王石
鹸、ライオン歯磨粉、椿油、
●近日中視笑ゆ妙丸の所沢入手
可仕者
かすぱこ、燒鰮、うに、塩辛、
おたふく豆、あわおこし、
（注文の品は表記の価格にて
自動車にて配達）

# Fujisaki & Cía.

藤崎商會

**LAVALLE 1268** **BUENOS AIRES**

Union Telef. 0519, Mayo

---

**MATSURA TRADING CO. LTD.**

IMPORTADORES
ARTICULOS GENERALES DEL JAPON

Casa Principal: 52 BENTEN - DORI
YOKOHAMA

LAVALLE 341, Escritorio 107
*BUENOS AIRES*
**U. T. 31 , Retiro 0985**

---

**Farmacia**

MIGUEL POLAK

M. GARCIA 400
esq. Patricios

求廣亭
前の藥が屋は
値段が安く
品物が良い
ので評判です

---

**Iida y Cía. Ltda.**
**(TAKASHIMAYA)**

Importación y Exportación en General
UNICOS AGENTES DE
FURUKAWA ELECTRIC Co. LTD.
**Calle Cerrito 254|56**
*U. Telef. 5129, Libertad* *Bs. Aires*

---

**Farmacia**
LA VICTORIA

La que vende más
barato y atiende mejor
a los japoneses
PATRICIOS 1600

日本人諸君
特別大
勉強致シ
マス
パトリシオス街
千六〇〇番
藥舗

---

# S. ANDO

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

Unión Telefónica
33 Avenida 1984

770, RIVADAVIA,770
Buenos Aires

CASA MATRIZ
OSAKA - JAPON

---

**TAIYO TRÁDING Co.**

IMPORTADORES & EXPORTADORES

CHACABUCO 500

*U. T. 5744, Av.*
*:: Buenos Aires*

---

MIGUEL LAICO
MAIPÚ 234
U. T. 33 Avenida 1164

ミゲル・ライコ
通関
手續人

---

**G. YOSHIO SHINYA**

REPRESENTACIONES
Especialidad en Sedería

Galería Güemes Escrit. 457
(Entrada San Martín)
U. T. 6290, Av. (Interno 190)
Buenos Aires

---

**ENRIQUE MOREIRA**

Despachante de Aduana
Importación y Exportación
RECONQUISTA 144
Escritorio 21 y 22
U. T. 3883 avenida
BUENOS AIRES

通関
手續
ライレモ、ケリンエ

---

**PEDRO A. FASCE**

Importador de
Artículos Fotográficos
Fábrica de tarjetas
fotográficas
Laboratorios Fotográficos
**SUIPACHA 278**
U. T. 3258 AV.

寫眞機及
材料
日本人諸
君ニ限リ二割引
スイパチヤ街
二七八番
ペドロ・ファッエ

---

**VENTA DE BILLAR**

**"BRUNSWICK"**

『ブルンスウヰック』
印ビジアール一式の
販次販賣
日本人諸君に対
しては何れの店の
價よりも安く本家
本元の賣價よりも
二分割引致します
高ほ別のマルカの
ビジアールも販賣
致します

**S. KODAMA**

CORRIENTES 3156 Buenos Aires

U. T. 62, Mitre 8826

---

FARMACIA
Circulo de Obreros
DE
SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORA
U. T.
5527. B. ORDEN
Av. MONTES de OCA
No 322

藥店は「日本人會」事務所
から半丁の処にあります
多年の御愛顧に酬ゆる為め
日本人各位に特價で藥品
並に化粧品を販賣致します
モンテス、デ、オカ街
參二二番の
藥舗

## 清浦内閣総辞職

### 後継内閣は加藤高明？

這般の総選挙に於て政府與党の惨敗に終りたる結果清浦首相は摂政宮御慶事祝宴を終りたる後六月六日頃辞表を捧呈し後継者には加藤高明子を推薦すべしと言明し居たりしが果然今七日東京発電によれば清浦首相は摂政宮御慶事祝典も無事終了したるを以て今七日附愈々総辞職を決行したりと。

後継内閣には現憲政會総裁加藤高明氏が総理大臣たるべしと一般に期待されつゝあり（六月七日東京電）

## 駐米国大使ウッド氏の退京と東京市民の熱誠

東京駐劄米国大使ウッド氏は本国政府との議合はずして自職し、五日東京出発帰米の途に就かれたが同大使は在任中常に日本に對し好意を以て日米問題の折衝に當りたるのみならず、昨秋の大震災當時は勿論なからず日本のために盡粋されたので東京市民は同大使の好意を深く多とし同大使出発の當日数萬の市民は東京駅に見送りて別れを惜しみ満腔の謝意を表した。

目下日本全国に反米熱沸騰しつゝある折柄同大使に示した東京市民の態度は内外に注せられた。

## 智利秘露沿岸の海嘯

六日智利バルパライソ港よりの報道によれば同港以北の沿岸に海嘯起り沿岸の諸港の損害多大なりと又秘露カイヤオ港にも激烈なる海嘯あり同港附近家を失ひたる住民約千人に及び航海の船舶も損害ありと

## 雑報

### 鈴木領事は本国召喚

過般ジョッキー倶楽部に於て大問題を惹起したる帝国領事鈴木連三氏は日本公使館より日本外務省へ打合せの結果電命により愈々本国召喚となり来る十日又は十一日頃欧州経由にて帰朝する事となれりと

### 南米駐在帝国領事會議開催説

或る筋よりの報道によれば多分今年十月頃當ブエノスアイレス市に於て南米各国に駐在する帝国領事会議開催さるゝならんと

### メキシコ丸出帆

既報の如く碇泊中なりし同船は豫定通り六月七日午后七時出帆、サントスに向つた。

### 外語校友会

六月六日夜市内パサヘ・ガデスス土階に於て開催され出席者十四名ありたり。

## 鈴木領事問題に就ての釋明

### 御尉書記官談

今回領事鈴木君がジョッキー倶楽部に於て其の会員章を爲め当地上流社会一部の問題となり更に二新聞紙にも掲載されたるメダルを投げたる爲め当て世上に発表され遂に引いては在留日本人諸氏をして日亜国交親善関係の将来に悪影響を及ぼすなきやを憂慮せしむるに至りたるは全く鈴木君の過失ではあるが、然し鈴木君が斯る失策を惹起するに至つたのも、着任後日尚浅くして亜国事情にも暗く又ジョッキー倶楽部其もの、本質を充分知らなかつたために斯る失策に陥つたのであつて其の失策の動機から云つたら鈴木君が一般社会道徳の立場から或る情義的義務を果さんとして爲したる其結果測らずも遂に問題を惹起するに至つたものであつて起つた問題であり過ぎ去つた事を繰返す様であるが、私は鈴木君が着任後日浅くして斯る不測の過失問題に座した事は同君の爲め甚だ氣の毒に堪へない次第である

猶鈴木君が当夜連れた婦人が大分問題になつて居る様だが亜東然丁時報に書かれたのとは事實に相違があつて確かに良家の婦女である。鈴木君自身も辯明して居る。

問題になったと知ってからは鈴木君自身も自己の過失に対しては充分責任を感じて謹慎して居られるし公使館としても在留日本人諸氏に心配を懸けた事は甚だ申訳のない次第であって其の善後策には鋭意他の方面に波及累を及ぼさざる様盡しつゝあるので此の問題から国交関係や在留日本人一般の上に悪影響を及ぼす様な事はないと思ふ。

今回の問題の爲めに愈々鈴木君も外務省の電命に依り本国召喚と決定して本月上旬帰朝の途に就かれる筈であり公使館でも善後策に出来得る限りの手を盡して居るから在留日本人諸氏も此の際是非同情ある冷静の判断に出でられ人事を希望します云々

各種投稿を歓迎す

亜東然丁時報社

## 海鳴り　子規

十月十日　午後三時　横浜

海鳴りの聞こえる丘に登りて、遠く伊豆の山々を望む。波の音、風の音、人の声、すべてが一つに溶け合ひて、大自然の呼吸のごとし。

## 秋の蝶　虚子

一羽の蝶、菊の花の上を舞ふ。白き翅、黄なる翅、時に重なり、時に離れ、やがて西の空へと消ゆ。

## 月夜の海　子規

月出でて海面一面に銀の鱗を散らす。櫂の音、遠く響きて、漁火の点々、星と共に揺るる。

## 冬の雨　虚子

冬の雨、降りしきる。庭の菊、濡れて黄なり。人、来たらず。

## 蛍狩り　子規

夏の夜、蛍を追ふ。草の露、足を濡らす。一匹、二匹、闇の中に光る。捕へて籠に入れ、枕元に置く。明け方、籠の中、蛍、死せり。

## 雪の朝　虚子

一夜、雪降りて、世界、白し。犬、庭を走る。足跡、点々として、竹藪に消ゆ。

## 秋の夕べ　子規

秋の夕べ、鐘の音、遠く響く。寺の和尚、経を唱ふ。我、机に向かひて、筆を取る。

## 春の海　虚子

春の海、静かなり。波、寄せては返す。貝、拾ふ。子、走る。母、笑ふ。

## 月見　子規

十五夜、月、出でぬ。団子、三つ。酒、一杯。月、傾く。我、酔ひて、歌を忘れ、ただ、月を見る。

## 蛍の宿　虚子

蛍、一匹、二匹、三匹、闇に光る。宿の主、言ふ。「明日、雨降らん。」

## 冬の月　子規

冬の月、冴ゆ。星、散る。犬、吠ゆ。我、眠れず。

## 海の音　虚子

海の音、夜、聞こえず。波、凪ぎたり。月、海に映る。

## 秋の雨　虚子

秋の雨、降りしきる。庭の萩、濡れて、紅し。

## 蛍の夜　子規

蛍、一匹、飛ぶ。闇、深し。我、眠れず。

## 雪の朝　虚子

雪、降る。犬、走る。足跡、残る。

## 月の夜　虚子

月、出でぬ。海、静かなり。

## 秋の夜　虚子

秋の夜、長し。蛍、一匹、飛ぶ。

## 海の音　虚子

海の音、聞こえず。波、凪ぎたり。

## 蛍の夜　虚子

蛍、一匹、飛ぶ。闇、深し

# 日米問題

## 日本政府の抗議

排日移民法公布の結果日本政府は直ちに強硬なる抗議を認め埴原大使の手を経て之を米国政府に提出したるが抗議の内容とする所は左の如し

(一)、市民権の獲得なき外国人に関する排斥に関し規定せる條章中第十三節は殊更に日本人に向って適用せんが為め設けたるものと認む

渡米日本移民問題に就ては日本政府に於ても未だ研究考慮中なるにも拘らず今日米国が新移民法を公布したるは日本移民に対する攻撃的駆逐なり

(二)米国上下両院は埴原大使の意見を無視したるのみならずクーリッヂ大統領並にヒューズ国務卿の調停に反対せり

(三)仮りに日本移民排斥は米国経済上の理由に基くとするも猶修好通商條約の基礎なる正義の精神に背反するを如何せん

(四)歴史の短く新しき日本移民を諸外国の移民と比較して日本移民は同化しがたき人種なりと断ずるは早計にあらずや

(五)一八九四年の日米協約并に一九一一年の紳士条約に依りて日本政府は渡米日本人労働者の制限を厳重取締る目的に出でたるは要するに米国々法により差別的待遇を受けつゝある在米日本人の将来を憂ひその差別的待遇の撤廃を希ひたる所以に他ならざりき而して這般の事情は米国政府の了解を経たるものなるにあらずや

(六)紳士條約は渡米移民制限に対し其効力極めて顕著なりしを以て日本政府は新に移民制限の目的を以て近々該條約を改訂せんとする意思を抱き居たり

(七)然るに不幸にして紳士條約によりて米国との友誼を保持せんとしたる今日迄の日本の努力は水泡に帰し同条約の下に存在して居た日米の友誼的了は之を保持せんとするに由なく特に米国議會此度の行動によりて日米協調の進路は突然として遮断せらるに至れり

(八)日本は移民法の制定に関し国家の主権を認めざるものに非ざれ共外国々家の自尊心と国際禮譲とを度外視して濫りに主権を行使するに於ては其結果外交上の紛糾を惹起するに至るは必然なるべし

(九)以上の見地よりして日本政府は今回の米国移民法第十三章に掲げたる條項に対して抗議すると共に日本移民を排斥する条項の撤廃に関して適宜の手段を採られん事を米国政府に要請す。

---

菅野力夫君應援

寄附者芳名
（順序不同）

| | | |
|---|---|---|
| 一、五拾弗也 | 諸橋宏正 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 村島 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 石井忠吉 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 黒田兄弟 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 珈琲長崎 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 中川長作 | 本重志 |
| 一、五拾弗也 | サンフランシスコ三四三カフェー店 | 無名士 |
| 一、五拾弗也 | 珈琲西京 | 濱田成雄 |
| 一、五拾弗也 | （メルセーデス）三浦興吉 | 瀬尾和太郎 |
| 一、弐拾弗也 | 水野武義 | 某店 |
| 一、弐拾弗也 | 金子良平 | 熊坂清四郎 |
| 一、五拾弗也 | 亜国時事社 | 無名士 |
| 合計五百六拾五弗也 | | 山田惣四郎 |
| 発起者 | | 提馨 |
| 亜国時事社 | | 藤田音市 |
| 亜东然丁時報社 | | 辻才次郎 |
| | | 有水藤太郎 |
| | | 無名士 |
| | | 安東定夫 |
| | | 日高喜作 |
| | | 鈴木驥一郎 |
| | | 大西佐一郎 |
| | | 亜东然丁時報社 |
| | | 無名士 |
| | | 児玉貞次 |
| | | 七草木萬之亟 |
| | | 黒川兄弟 |
| | | 園田一郎 |
| | | 中内氏 |
| | | 新垣大城組合 |
| | | 珈琲京都 |
| | | 山形元吉 |

---

両新聞社発起の下に皆様よりの御芳志として集めら れ矣五百六拾五弗也は確に発起者側よより受領仕矣

茲に謹んで御芳名並に両新聞社の御同情に対し感謝申上矣也

菅野力夫

---

和歌俳句募集

亜东然丁時報社

## 去る五月十四日発行日本人會々報紙上横濱健吉君會計説明の記事に就て

杉本重三郎

余が日本人會総會席上横濱健吉君會計報告に対し質問の矢を放つや氏の會計に対し公金着服的記入ある旨指摘したるに非らず誤魔化しある言語を弄したるは氏の會勤報発行費用は広告費にて充分ありと曰へるは斯る持説を保護せんための誤魔化し笠来用に過ぎずと言ひたる而已、其他は氏の会計帳簿上には問題なるを指示したるより、而して今氏の説明を読むに及んで益々然る所以を知れり。

横濱君曰く、普通會計当座予金の利子は当坐予金中に計上してあり、此の説明は一見普通素人考には満足ある説明の如しと雖も簿記的頭脳ある人士に取つては其説明たる探るに足らざる愚論たる而已ならず其甚多不完全なりとの批評を免れず。延ては會計帳簿の不備を暴露せるに過ぎざるやを疑はしむ。今茲に銀行より利子三ペソの通知あり

(注)と假定せんの銀行予金勘定は三ペソ増加すると共に利子勘定の貸方に三ペソの記入ありらざるを得ず若し然らずんば半期決算期に及んで借方貸方相平均するを得、隨て決算期に於ふするを得、何となれば簿記学は相対的のものなれば、之を以て之を觀るに横濱君の当坐予金に繰り入れありとの説は則ち片定勘定にして簿記的知識なきの徒が誤魔化さんとしたる偽説明と断言せらるべし敢て之れが打消すの辞あるべし。

余の質問の要点は普通會計予金の利子は雑收入に計上してあるにあらざるか、若し然りとすれば購買部勘定には利子購買する口座あり、而して普通会計に此の口座を設けざるは何の理由にあるやを、要するに氏の利子に対する説明は余の質問に対する完全なる辯解と称するを得ざるなり。

電燈料問題に対し氏の答辯は余の一疑問を説明せりと思ふ二疑点が説明し居らず即ち日本人會電燈料なるものは会場に住居せる人々の電燈料をも含有せるものなりや或は日本人會而已にて消費せるものなりや或は日本人会と居住者との間に特別契約あるものなりや若しありとすれば何故に会計報告之が明示し会員諸君の疑念を起さざる様の方針が採らざる之れ会計当局の責任が問ふ所以なり。

且又日本人会々場は聴く所によれば前副会長杉原君の借りたる家にして日本人会は寄寓者たるの地位にあり、寄寓者の家主の電燈料を仕拂ふと曰ふに至つては之れ主客転倒亦甚だしきにあらざるか。

要するに日本人会々計帳簿は誤魔化し的記入多き而已ならず各勘定科目の不備余がして會計当局者の会計能力を疑はしむ。

横濱健吉君會計報告の常語として直に直にする所は誠心誠意ある言葉にあり、余は之を疑ふにあらずと雖も度総会席上会計不信任案通過するや何故に帳簿一切を封印して会長の許に曰出せざる人は其の進退の去就を尚ぶ基督教的家庭に育ちたる君の生長を知る余は君の為に深く之れを悲しむと共に一面の識ある君の厳君の為に之れを痛む。

余総会席上横濱君に会計不審点の説明を乞ふや羽音氏がマイン、サツマに訪問したりし其態々たるの態度は氏の良心に汚点あるを信ぜり故に君に曰へり君は慎慎ふと思ふに君は会計として各費用が帳簿に記入するの任に當りたるし各費用に対し其由来を追及せざりしかん日本人会居留民千有余名の公金の支配者として慎重の態度を欠きたるに非らざるか。

「心誠求之」虽不中不遠矣と

余は改造國員に非ず又旧役員諸君の友人に非ず唯横濱君会計報告を法律的に「心公平の眼を以て之れを評」したるに過ぎず、而して今君の説明を読むに至つて益々余の言の中少なからざるを知れり、即ち会計に間違あるを信ずるを禁切なり。

附記、杉本氏は以上の辯明書に別に一通の手紙を添えて会長諸橋宏氏に送附された。

### ピンポン倶楽部の相談會

去る六月五日夜カフエ横濱なる同倶楽部会場に於て会員相談会兼歓送別会の同じ九、席上種々清藤惟一氏今回帰朝に対する送別の情深やうなりし、至に於て談会に移り次の各項が討議された。

一、本会今後の維持上会費を六月より二ペソに増微

二、会場に多数内外新旧雑誌を備へ付けて一般の閲覧に供する事

三、碁、将棋の会を設けて成るに枝別問ばする事

### 故角田利太郎君の三週忌

故人の墓碑此程落成し三週忌を来る八日(日曜)フロレンシオバレラに於て公会を開き引続き尚一行は同日午前九時コンスチチユシヨン倶楽部にて追悼の法華経を挙行する筈。

## 問題にふった埴原大使書翰

（原文抄譯）

下院移民法案第十二條B項の如き法律が制定することの貴國にとりて何故に必要あるかを了解するは日本政府及び国民の実に不可能とする処であると同時に貴国政府及び此の問題を精査せる貴国民にとりても亦同様に不可能とする所であらうと余は信ずる。貴官（国務卿ヒューズ氏を指す）が本年二月八日下院移民委員長に與へた書翰中に於て正しく指示されて居るやうに該條項が日本人を目的とするものに非ずと主張するは根據のない言葉である。何となれば提出された法案は貴国現在の支那人移民取締法の厲行が継続されるアジアの他の地点よりの移民を林禁止する旨の貴国移民法中の林禁止区域條項の厲行を継続せんとするもので此の條項の提出者及び支持者がその目的として公言せる点に就ては何し言ふて居ない。換言すれば前述の第十二條B項の言ひ表はさるる目的は日本人をば特に米国民の目より見て無價値にして好ましからざる国民として烙印附されたる国民なりと認むることである而して若し排日法が希望通りに実施さるとすれば為に日本人を排斥し得る数僅かに一年百四十六名に過ぎない。之に反して紳士協約は実に日本人を排斥せんとする案目の要求を十分に充たしてゐるとはいへ（百四十六名のものは別として）貴国民との友誼を確保すべく常に熱心に努力しつゝある友邦の正当なる誇を傷けて迄年々僅かに百四十六名の日本人を排斥せんとする点の大局高所に居中に立つる貴国民の意志であるとは実に信じ難き所である。如上余は極めて率直に且つ尤も友的精神を以て余の所思を披陳した。之れ蓋し此の排日法案の制定は日米両国間の幸福にして相互利益たるべき関係に対し由々しき結果をもたらすことは避け難いと云ふこと、貴官も亦然く思考せらるると信ずるが故である。

埴原署名

ミシン刺繍廣告
コルティーナ・トアージヤ・フンダ。
ロー・パインテリヨール。竹寺のミシン
ぬいとりは致します。
ウスパジヤタ街九八一
田中

## 人の噂

滞在中であつた髭面男菅野力夫君先達って杉本室三郎君に伴れられて目下時期中のコングレーソへ傍聴を願ひ行って上院下院の議事進行を傍聴し其他院内隅ふく杉本君に説明され、さて上院の控室で或る有力な一上院議員の此のアルゼンチン共和国には政府が所有する遊んで居る廣大な土地が幾らも拡がって居るにもかゝはらず日本の政府なり資本家なりが此の土地を買ふなり借りるなりして人口過剰な日本人々を移して発展の道を討らないのか、一体日本の役人なぞは何をして居るのです」と云つたそうで多少は外交辞令の色合ひ知れないが、それにしても斯の如くフランカメンテに日本人を優遇したり日本に対して好意を持って居るのには過去十数年来世界を廻つたが斯る親切な言葉は始めてだと全く感激した。

## 人事往来

○本田次郎氏の慶事、同氏宅にては六月三日長男出生、隆と命名。母子共に健全。

○齋藤惟一氏、日本貿易当地支店員ふりし同氏は六月七日出帆のメキシコ丸にて帰国。

○菊池一郎氏、着亜後武市及伊藤清藏氏農場視察が終えられ七日出帆のメキシコ丸にて退亜。

○菅野力夫氏、四月入亜以来講演に或は各方面に渉り視察中ふりし同氏は六月七日出帆のメキシコ丸にて伯国サントスに向はる。

○池田誠造氏、チャコ方面視察に赴きたる同氏は六月四日帰武される。

○鈴木蓮三氏、当地書記崔兼領事たりし同氏は本国より古喉の電命に接し近日中に欧洲経由にて帰朝さるべしとの。

○宇都愛助氏、佐藤一秀氏一信の両兒を伴れ七日出帆のメキシコ丸にて帰国される。

○金泉虎雄氏、[illegible]に到着される。

○伏見松虎氏、フニン五住の同氏商用の為め出武の処六月帰山。

○藤田音市氏夫妻、日本貿易支配人たる同氏は家族同伴七日出帆のメキシコ丸にて帰国。

○福良武氏、近日中に帰朝の由。

## 領事の失態問題に對する在留民の声

謹啓　貴紙益々盛大奉賀ゐ

小生は五月昔日發行貴紙第二號の発表に依り始めて駐亜帝国領事鈴木連三氏が先夜ジョッキー倶楽部に於て外交官にあるまじき一大醜体を演じたるを承知仕り甚だしく憤慨せる一人に御座候

吾人は日亜親善に絶大なる悪影響を及ぼし且つ在留同胞の面上に泥土を塗りたる非常識極まる人物を帝国の領事として一日も駐在せしむるを不許　我が公使館にして直ちに本国送還の處置に出でずば在留同胞は居留民大會を開催して吾人の態度を決せざるべからずと存ず　右貴紙を通じ在留同胞一端を披歴する事如斯申座候

敬具（憤慨生）

## 昔ならば切腹

現任領事鈴木氏の乱行は我が帝国外国史上に銘ぶべからざる一大汚点を永久に印せるものにて昔ならば無論切腹に値　真に男子ならば自決罪を謝せざるべからず　同氏に果してその勇氣あるや如何（一浪人）

## 正氣の沙汰ではないぜよう

領事さんの今回の大失態は正気の沙汰とは思はれません　多分精神に一時的にせよ異状がありたのでせうから早速本国に送り返し適當な治療を加へられたらと愚考します（正氣生）

## 戀は思案の外とやら

鈴木領事今回の　一行為は曰く附の女にすっかり惚けてゐひ女に己れの えらさを示さうとして淡わい虚栄心から起つた事と思はれる　羅馬三頭政の英傑等でもクレオパトラの一笑に惱殺されたではないか。況や只の人間たる領事は今回の振舞は寧ろ當り前かも知れぬ　サテ〳〵　恐しいは天下国家を誤る色の道である（苦労人）

## 讀者自由論壇

本社は既に創刊の辞に於て発表せる如く紙面の一部を割いて讀者自由論壇に充て以て個人の意志の発表又は自由討議の機関たらしめんとす。

執筆者穏健なる記事と奇成く本社の迷惑とならざる範囲に於て意を致さゞる度く猶掲載如何は本社編輯に一任され度し。

## 日會新役員諸君に望む

有水藤太郎

敬愛する日會新役員諸君、吾が在亜日本人會も設立されてより既に六ケ年　然も前後二回の改造が行れた。然して三年前の改造は日本人會をして一般同胞及び世人に是認さしめんがためであつた。其後同會々報発行さるゝ度毎に改造後の日本人會なる文字の見えなかつた事　殆どなかつたが　斯る言葉の繰り返されつゝある内又もや改造の行はれたるは　抑も何が故であるか。言ふ迄もなく既存の日本会をして益々有意義なるものとあさんとする愛會者の叫びであつた。斯くて今度選ばれたる役員諸君は従来の役員間には見られなかつた會の政綱を声明書として発表し兎も角全會員の前にその誠意を披瀝したのは吾々會員の大に意を強くさせた處である　そこで斯かる男子的の責任觀念ある　新役員諸君の前に私は亜国時事、亜尓然丁時報の両紙を通じて花に恥かぬ事を述べてみたいのであります。

或はいふ人もあるであらう。一会員は會全体の事ばかり考へる必要なし、寧ろ汝は汝自身の頭上の任務を完全に果せと　或はそうかも知れぬ　然し吾々會員としての義務（會費又は廣告料等の支拂）を果すこと外に會のことを考へるのは無用だとも、ある次上は理屈無く思慮浅く着る着物は粗末、住む家は狭し三度の食事はまずい物ばかりふりまく人間存在の真実の意義を體現せんためには　仮令微々たる一會員たりとも其存在の意義を主張せざらぬと思ふ次第である。

一、急務中の急務

日本人會の財政は寄合世帯であるから収入支出に不合理が有つても各個人の営業や渡世の如く各會員に直接の影響を與へない。然し現在の日本人會は財政上に於て実に瀕死の状態である。何處の會合にしろ最も苦心し最も面倒臭いのは會費の徴集であつて、是れは従来の役員や書記諸君の最も痛切に感じて居らるゝ事であらう。然るに其最も面倒な會費の徴集が今、會の會計報告を見ると五割以上の未納者が有るのである。それ故これが徴集方法を講ずるのが刻下急務中の急務である。

右千二百名の會員がとゝて外面のみ觀察して未納者出来の如何なる原因に基くかを考究せざれば実質に於て何程の會費の実収入があるものかわからない　斯の如き情態の下に會の経済を行ひ今後の方針を立てるが如きは　既に瀕死者を前に置いて其将来を議するが如きものである。宜しく瀕死者の病気の全快に力を盡すべく然る後其活動方針を議するが肝要であると考へる　然らざれば我が日會は財政上の衰微を来すおそれ疑ふい處である。（以下次号へ續く）

## 讀者諸君の投稿歓迎します

亜尓然丁時報社

進退如何によりては全在亜同胞の居留民大會を開催して本国政府に陳情するの擧に出づるを辞せざるの氣概在留同胞間に起りつゝありしが道かに日本公使館も今や專ら其善後策に手を毒し鈴木領事の進退に対しては適當なる處置に出で外務省に打電して鈴木領事本国召喚の電命に接したるを以て目下失態問題のため謹慎中の鈴木氏は愈々近日中に帰朝の途に就くべき事となれり。

領事の失態問題の惹起するや在留同胞の憤激する亦理由あり然りと雖今や既に問題は當国人士の誤解を解き日本人全体の立場を明かにし其善後策に最善を盡さゞる事のみにして、聞くが如くんば當国外務大臣も「鈴木新任領事は着任後まだ二週間位に過ぎざれば亜国の事情が篤と了解されて居ふかつた為めならん」と諸井公使に洩せりと云へば吾人の憂慮する處其波及する悪影響の意外に軽微に変ぜん事こそ我等一般日本人の衷心より冀ふ処なると同時に今後在亜日本人は其の役人たると民間にあるとを論ぜず今回領事の失態による面目の恢復に鋭意努むると共に更に一層日本人の體面を保つ事に向て常に三思するを要す。

吾人は今茲に本小論を終るに臨み鈴木氏が無分別なる重大問題を惹起し帝国の威信を傷るると共に全在留民を驚愕心配せしめ面目を汚したる罪は許すべからざる事に属すと雖も鈴木氏が本問題を惹起するに至りたる動機は一に同氏が着任後日猶浅くして亜国の事情に暗かりしために斯る取消すべからざる重大な結果を惹起して領事の職に在る約二週間の短時日を以て責任を負ひて本国に召喚さるゝに至りたる又一片の同情なくんばあらず。

---

## 最近電報

### 攝政宮御慶事祝賀

攝政宮、良子女王との御慶事奉祝は五月五日、日本全土に渉り盛大に挙行された此日東京市役所に於ては市長主催の奉祝宴の催ありて両宮殿下の台臨を仰ぎ奉りたるが觀喜せる民衆は市廳附近に雲集して雑閑を極め東京市内は旗流とイルミネーションの装飾顧る美觀を呈した」と

### 対米抗議に對する米国政府の回答

（未だ日本政府に通諜されず）

六日華府発電に依れば排日移民法案に対し米国大統領が裁可したるため日本政府は別項所載の如き抗議書を米国政府に電送したるを以て米国政府は既に之に対し回答書の作成を了りたる模様なるが未だ埴原大使并に日本政府に向け通達するの運びに至らず。

而して或筋の觀測によれば右回答書の内容は友誼的のものにて幾分日本の苦衷に対し協調気分を見せ居るも然も日本政府が抗議せるが如く米国が日本に對し從来の修交を無視したりとの点を全然否定せるものなりと

### 排日移民法裁可と故国新聞紙の論調

去月廿六日排日法裁可の報日本に達するや主なる諸新紙は論説を掲げて之を評論したが大多数は米国大統領の處置に失望した。

報知紙曰く「新移民法を裁可するに當り発表したるクーリッヂ大統領の声明書は米国人には満足を與ふべきも決して日本国民を満足せしむるものでない遺憾ソーリッヂ氏は慥かに日本に対し同情ある人なり。氏は事情の許す範囲に於て極力盡粋し排日一派に抵抗を試みた。日本人は米国に果て国際信義あるや否やを怪む埴原大使の豫告せる「重大なる結果」を惹起する恐れある事疑ひなしと云々

中外商業は曰く

吾人は米国に向つて云はねばなりぬ「日本は斯の如き不正義を、現在の境遇に於て受容れる事はできぬ、将来とても亦到底できぬ」と

### 自殺者續出す

世一日禮服を着用せる一人の男昨年の大地震にて崩壊した米国大使館の跡に於て短刀を以て切腹自殺を遂げたが其原因は米国の日本人排斥に憤慨した結果であると云ふ

これがため人心を刺戟したる事甚少からざるもの、如く後報に依れば反米熱に感染して自殺するもの續々現れ割腹の外、或鉄道自殺、或ハ縊死する等東京のみならず地方にも類似自殺者既に六名を達せりと

### ボイコット起る

東京市内の米国商品不買運動益々旺盛にして官憲の防止驚異効果なしと

社説

# 亜國民の日本人優遇と帝国領事失態

## 問題に對する善後策

今日當亜国人士が吾等在留日本人を遇する事の極めて親切にして公平無私なる縱令その内心に於て多少の嫌氣する処ありとするも少く共其の一般的待遇に於て無差別なる優遇に対しては永年居住する日本人も将た又新来の同胞も「白人国に於ける日本人に対しての優遇」に感謝し、愉快なる移住地生活を樂しみ居れり。吾人は當國の有力なる政治家、地主學者、新聞記者其他多数一般国民が常に在留吾等日本人に対し或は日本に対して大なる同情と好感とを以て亜国内に充分なる発展を遂げ得べき事を希望援助する旨を述べ更に加ふるに日本人は勤勉なり或は正直なる国民なりと其美点長所を賞讃するもの、次して少なからざるを見て吾輩何れの国にも増して亜国々民が吾等日本人を優遇し居るに寧ろ驚異の眼を睜り多大の愉快と感謝の念に打たれざるを得ざるなり。

翻て世界各国に於ける日本人の待遇に見る白人国に於て日本人が優遇されつゝあるの国も無きにあらざるべし例へば佛蘭西の如きは從前より今日に至り日本人を遇する極めて親切なりとふも、そは唯だ一時お客分としての親切にして、お客扱ひに優遇すれば却て日本よりの遊客、旅客殖えて自国の利益となるの外、日本民族が将来佛国内に割込み根を下して競争するが如き懸念なければなり。然るに拘らず日本人の移住し来る事に依り将来日本人の発展及勢力扶殖に可能なる国土に於ては直ちに日本人のために入国制限或は入国絶体禁止の鉄條網を張るの情態に在る。濠洲の排日政策と云ひ北米加州并に北米全土に於ける排日に至ては殆ど日本人を人間扱にせざる程極端に進み遂に今日の如く日本人の北米入国絶体禁止とも云ふべき新移民法案の通過を見るに至れり。

吾等日本人は其北米に在住すると或は南米各国に在住するとに別なく刻々に変化する世界列国間の国際間の国際関係は各民族の烈しき競争場裡に潜む種々なる利害感情の極めて複雑なる関係及潮流変化を慎重冷静に考察して日本民族の前途の行手に横はらんとする障害を未然に防ぎつゝ進む事は是れ吾等が民族的世界発展に鋭意せんとする第一歩に於て深き考慮を廻らさゞるべからざる處なり。

當亜国に於ける日本人の移住発展史は今猶ほ日浅くして其當初即ち約十年前に於ては在住同胞の数も少かりしと雖當時に於ける日本人の待遇は一般に下等視されて例令ば相當なる日本人も紳士扱をされざりしといふ。然るにも不拘十年後の今日に於ては日本人も各文明国の国民と同様何等差別なく極めて公平なる平等的取扱を受くるのみならず却て優遇されるに至り其の都會たると地方たるとに論なく亜国に在住するは誠に居心地よく愉快に生活する得るに至れり。

是れ素より日本が近来著しく国際的地位を昂上せしめたるに依りて當亜国人士が最近著しく勃興せる国際的背景を有する日本人に対し自然と尊敬の念を強めたるに原因する處も大なるべし。然りと雖も別に更に大なる原因は當亜に在住する日本人各自が互に謙譲を守り、當亜国の社会道徳を守り何等大なる非難の原因を作らざりしに負ふ處大なる結果なり。

觀よ、吾等同胞の在住する伯国に於て、智利に於て秘露等に於ても當亜国人の日本人に対する優遇より総べての点に於て遙かに劣れる待遇を受けつゝあるの實状にあり。是れ其の国に於て日本人が優遇されざるや否やは国家的背景に負ふ處又尠からざるべきも況に角在留民の挙動如何こそ最も大なる影響あり。在亜日本人約三千名が海外に移住し凡ゆる貧乏と精神的苦闘と戦ひつゝも猶ほ亜国人との協調に努める事に苦心を砕きつゝあるの時に當り突然にも新任鈴木領事が苟も一個の外交官として非常識極まる失態を演出し然も其失態たるや外交官として一方交際官として駐在国に於て最も重大なる舞台たる上流社交界の擯斥を受くるに至りたるのみならず事苟も国交上にも関する問題にして到底駐在領事としての職能を完全に果す能はざるに至れるは明かなるを以て外交官にて斯かる大失態は近来に稀なる事例にして從来よりの在留民の苦心の建築を一朝にして瓦解せしむるものなるを以て鈴木領事の失態に対して在留民の極度に憤慨するも亦理由ある事にして日本公使館の處置如何及び鈴木領事の

末廣亭
日本料理
パトリシオス街
十九番
古川金三郎

冬物
新柄着
品質優良
入念調製
西業用外套
九十五弗ヨリ
只今ハ一流ノ格好ヲ
敷シ居ル
片山洋服店
チャカブコ街
七六三番
CHACABUCO 763

?

BAZAR JAPONESA
DE
Irritzuki y Usui
1876 - RIOJA - 1876
日本雑貨店
リオハ街
一八七六番
入目武
日井知則

日本料理
○かまぼこ、すきやき焼
○寿司、そば
○會席仕出し
だるま亭
ピエドラス 八七三
電話 一五二七
(ブエンオルデン)
○二階ガ増築致シマシタ
ウラ庭ヲ和ト致シマス

Fábrica de Conservas de Carne
"HEMERY"
Productos para exportación
Inglaterra, Francia, Alemania,
Japón etc.
G. POLLISER Y Cia
Av. de Mayo 1035
BUENOS AIRES
técnico: Juan K. Ybusuki

日本めし
御辯当配達、月定
各種鑑詰類澤山
取揃ヘ致シテ居ります
カルロス・ペジエグリニ街
七四九

CAFE TOKIO
de Hoshida Hnos.
Tucumán 1099
カフエ
『東京』
星田兄弟

『ブリイ』印
豚肉鑑詰製造
特別日本人向ノ製造ヲ致シテ居ルノデ西洋人ノ方ニモ好ミガ良イ
ホリセル商會
ブエノスアイレス
一〇三五番
工場主任
指宿一男

Tintoreria Japonesa
EL TOKIO
DE C. MIYAZAKI
URUGUAY 1032
U. T. 1947, PLAZA
SUC. MENDOZA 2450
U. T. 2819, BELGRANO
BUENOS AIRES
吉野屋
染物工場
宮崎惟雄

CAFE NAGASAKI
PUEYRREDON 975
U. T. 6001, MITRE
Bar, Restaurant
y Billares
伊東金五郎
五十嵐俊次
松山水太郎
カフエ
『ながさき』

CAFE "JAPONES"
Corrientes 2526 - Buenos Aires
Unión Telefónica 4383, Mitre
七草木萬之熙
酒井和一

"La Fratinola"
Café, Bar y Billares
de Carlos Gutierrez
Patricios 1 al 5
U. T. 780 Buen Orden
日本人運轉手
浦君ハ
信頼致シマス

CAFE TOKIO
MERCEDES F. C. O. Calle 20 esq. 25 U. T. No. 191
JUNIN F. C. P. Calle V. Gandini y Rivadavia Unión Telefónica No. 198
LUJAN F. C. O. Calle San Martin No. 135 Unión Telefónica No. 100

CAFÉ TOKIO
Calle Córdoba 373
Suc. Calle Córdoba 493
Bell Ville
Pcia. Córdoba
中村鶴次
山口辰馬
末吉

## Almacen, Shipchandler y Bar de José Tomisaki

HERNANDARIAS 1544

UNION TELEFONICA

21, Barraças 1736

BUENOS AIRES

雑穀
日用食料
船舶御用
富山商店
エルナンダリヤス街一五四四番
電話ウニオン・テレフオニカ バラカス一七三六
電信略号 ビ三サキ山

電話にて注文入れ口ー
『モシモシ！富崎君近頃君の店でて陸方広告に力を入れてるネー。笑談無用ぢゃ！大変奇抜ぶ広告の出て居たぞ。ほんに利巧！君あの広告の考案者は誰だ？君の店では一番ちゃんと「ポリシー」と言ふ事無様の為になる様ふうと計り考いてあつたが？君見抜じゃ！ふいよ商売とゆふものは原則として安く仕入れて高く売れば安いと言ふ事を得られるものだ。それに君は何んでも力ンジて安く値をそえて広告して居るが其の中でも第一番の奇抜ぢゃ。ソレ一本ぢゃ！ウルロー。
「私」仲々一度でこれ程まで考えない。先日の誘は「高島屋は午後」と言ふことのあるから私は存じ上げ元値一円のものを五厘下げ売れば五厘儲り一円一厘儲ると言ふ事ぢゃ！ソレ故に高島屋の表看板で売ります。私は店の表に大きく広告看板で売ります。私は店の表に大きく広告看板で売ります。私は店の表に大きく広告